

# Banking on the American Dream

## Un banco para el sueño americano





## Introduction

We are so pleased to put this guide together to help you as you pursue the "American Dream". We look forward to being a resource and advisor to you as you build yours and your family's financial future.

I want you to know how personal this is for me. My father was born in Poland during the Second World War. As the war ended, he became a displaced person inside Germany and lived in a barn for 7 years. In 1952, he took a 10 day voyage on a US Navy Ship "General C.H. Muir", arriving at Ellis Island immigration center in March of 1952. He remembered the kind doctor who examined him, the delicious donuts served and the bright lights of New York City. Three days later, after a train ride, he went to his first day of school in Cleveland, Ohio, unable to speak English and wearing Lederhosen, a traditional German attire of leather suspender shorts and long socks. He was ridiculed mercilessly for both his appearance and his name. He persevered becoming a star basketball player and miler in high school. He became the first person in his family to attend college and eventually served in the US Army in Vietnam. When he started a family 20 years after arriving in the United States, he taught us about faith, family and hard work. In addition, he was and still is a prolific saver, who taught me the value of being both generous and frugal. There is no way, I am in the position I am today without the sacrifice and struggles my father went through. He has fully embraced the United States and loves it for its freedom and opportunities, but also recognizes its faults, seeing them as challenges for us to improve.

I am so glad you are here and reading this guide. I hope the amazing stories of our employees and their journeys are an inspiration and help to you. We, as a bank, are here to help you develop your American story. My advice to you is to remember your legacy and teach it your children, but embrace your new country and learn new things. Make it your own and help make our country even better. God bless.

Rick Sems

Equity Bank



## Introducción

Nos complace enormemente elaborar esta guía para ayudarte en tu búsqueda del "sueño americano". Esperamos ser un recurso y una orientación para ti a medida que construyes tu futuro financiero y el de tu familia.

Quiero que sepas que esto es muy importante para mí en lo personal. Mi padre nació en Polonia durante la Segunda Guerra Mundial. Cuando terminó la guerra, se convirtió en una persona desplazada dentro de Alemania y vivió en un granero durante siete años. En 1952, hizo un viaje de diez días en un barco de la Armada de los EE. UU., el "General C.H. Muir", y llegó al centro de inmigración de Ellis Island en marzo de 1952. Siempre recordaba al amable médico que lo revisó, las deliciosas donas que le servían y las brillantes luces de la ciudad de Nueva York. Tres días después, tras un viaje en tren, asistió a clases por primera vez en Cleveland, Ohio, sin hablar inglés y vestido de lederhosen, un traje típico alemán de shorts con tirantes de cuero y calcetines largos. Se burlaban de él cruelmente tanto por su apariencia como por su nombre. Perseveró hasta convertirse en un jugador estrella de básquetbol y corredor de una milla en la secundaria. Fue la primera persona de su familia que estudió en la universidad, y sirvió en el ejército estadounidense en Vietnam. Cuando formó una familia, 20 años después de llegar a los Estados Unidos, nos enseñó sobre la fe, la familia y el trabajo arduo. Además, fue y sigue siendo un excelente ahorrador, y me enseñó el valor de ser generoso y mesurado. No podría estar en la posición en la que estoy hoy sin el sacrificio y las dificultades por las que pasó mi padre. Se adaptó plenamente a los Estados Unidos y ama a este país por su libertad y sus oportunidades, pero también reconoce sus fallas y las ve como desafíos que debemos mejorar.

Me alegra mucho que estés aquí y que leas esta guía. Espero que las increíbles historias de nuestro personal y su recorrido te sean inspiradores y útiles. Nosotros, como banco, estamos para ayudarte a crear tu historia estadounidense. Mi consejo es que recuerdes tu legado y se lo enseñes a tus hijos e hijas, pero que aceptes tu nuevo país y aprendas cosas nuevas. Hazlo tuyo y ayuda a que nuestro país sea aún mejor. Que Dios te bendiga.

Rick Sems

Equity Bank

# Table of Contents

Set up a bank account .....	3
Learn about the financial system .....	3
Establish a credit history .....	4
Monthly budget .....	4
Health insurance .....	7
Taxes .....	7
Financial literacy .....	8
Sending money .....	8
Scam protection .....	10
Compound interest .....	10
Life insurance .....	12
Basic financial concepts for children .....	12

# Table of Contents

Abrir una cuenta bancaria .....	3
Conoce el sistema financiero .....	3
Establece un historial crediticio .....	4
Presupuesto mensual .....	4
Seguro médico .....	7
Impuestos .....	7
Educación financiera .....	8
Envío de dinero .....	8
Prevención de fraudes .....	10
Interés compuesto .....	10
Seguro de vida .....	12
Conceptos financieros básicos para niños y niñas ..	12

# Financial Guide for Immigrants in the United States

## 1. Set up a bank account:

Setting up a bank account is an essential step in organizing your financial affairs. First, choose the bank that suits your needs, considering factors such as fees, branch locations, and online services. Then, gather the required documents, as valid ID and proof of address. Visit the bank branch or use designated online platforms to start the account opening process. Fill out the forms provided, making sure to provide accurate and up-to-date information. Some banks may require an initial deposit, so keep this in mind. Once your account is active, familiarize yourself with the only services, security policies, and any associated fees. Keep a regular record of your transactions and update your details as needed to maintain your account efficiently.

## 2. Learn about the financial system:

The U.S. financial system is a complex and dynamic structure that encompasses various institutions and markets. At its core, there are banks, credit unions, and other financial institutions that facilitate the movement of money through loans, deposits, and investments. Stock and bond markets play a crucial role in making it possible for companies to raise capital by selling shares or issuing debt. The U.S. Federal Reserve, as the central banking authority, implements monetary policies to regulate the money supply and interest rates, influencing economic stability. Government agencies, such as the Securities and Exchange Commission (SEC), oversee financial markets to ensure transparency and protect investors. The U.S. financial system is characterized by its emphasis on free-market principles, providing a foundation for economic growth innovation, and global influence.

# Guía financiera para inmigrantes en los Estados Unidos

## 1. Abrir una cuenta bancaria:

Abrir una cuenta bancaria es un paso esencial para organizar tus asuntos financieros. Primero, elige el banco que se adapte a tus necesidades; toma en cuenta factores como las comisiones, las sucursales y los servicios en línea. Despues, reúne los documentos necesarios, como una identificación válida y un comprobante de domicilio. Visita la sucursal bancaria o usa las plataformas en línea designadas para comenzar el proceso de apertura de cuenta. Llena los formularios proporcionados y verifica que la información sea precisa y actualizada. Ten en cuenta que algunos bancos pueden pedir un depósito inicial. Una vez que tu cuenta esté activa, familiarízate con los servicios, las políticas de seguridad y las comisiones asociadas. Lleva un registro constante de tus transacciones y actualiza tus datos según sea necesario para mantener la cuenta de manera eficiente.

## 2. Conoce el sistema financiero:

El sistema financiero estadounidense es una estructura compleja y dinámica que abarca diversas instituciones y mercados. En esencia, existen bancos, cooperativas de crédito y otras instituciones financieras que facilitan el movimiento de dinero por medio de préstamos, depósitos e inversiones. Los mercados de acciones y bonos desempeñan un papel crucial al hacer posible que las empresas obtengan capital mediante la venta de acciones o la emisión de deuda. La Reserva Federal de los Estados Unidos, al ser la autoridad bancaria central, implementa políticas monetarias para regular la oferta monetaria y las tasas de interés, y esto influye en la estabilidad económica. Las agencias gubernamentales, como la Comisión de Valores y Bolsa (SEC, por sus siglas en inglés), supervisan los mercados financieros para garantizar la transparencia y proteger a las personas inversoras. El sistema financiero de los EE. UU. se caracteriza por su énfasis en los principios del libre mercado, que sientan una base para la innovación, el crecimiento económico y la influencia global.

### **3. Establish a credit history:**

To establish a strong credit history, start by opening a bank account if you don't already have one. Then, you apply for a secured credit card, which requires an initial deposit and is an affordable option for building credit. Use the card responsibly, paying the balance in full each month and avoiding late payments. Also consider getting a small loan, such as a student loan or small personal loan, and make sure you pay it off on time. Limit the number of credit applications to avoid negative impacts on your credit history. Keep a low percentage of credit utilization on your cards, which means not using them maximum available limit. Review your credit report regularly to correct potential errors and to assess your progress in building a strong credit history.

### **4. Monthly budget:**

To create an effective monthly budget, start by recording all of your income and expenses. List your sources of income, including salary, side income, and any other income from you. Then, itemize your monthly expenses, from bills and rent to variable expenses like food and entertainment. Be sure to allocate a portion of your income to savings. Calculate the difference between income and expenses to ensure you are living within your means. Consider using budgeting tool apps to track more easily. Review and adjust your budget regularly to accommodate changes in your finances. With discipline and constant monitoring, you will be able to keep effective control of your monthly finances.

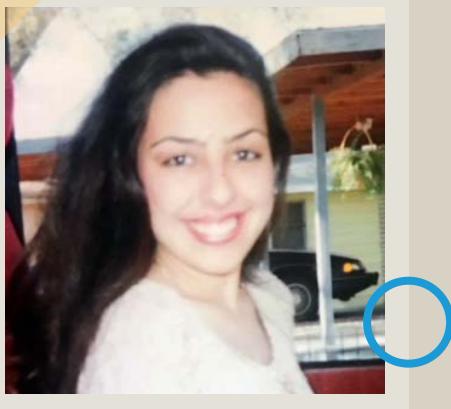
### **3. Establece un historial crediticio:**

Para establecer un buen historial crediticio, primero abre una cuenta bancaria, si aún no la tienes. Despues, solicita una tarjeta de crédito asegurada, que requiere un depósito inicial y es una opción accesible para generar historial de crédito. Usa la tarjeta de manera responsable, paga el saldo completo cada mes y evita retrasarte en los pagos. También puedes pedir un préstamo pequeño, como un préstamo para estudiantes o un préstamo personal pequeño, y págalo puntualmente. Limita el número de solicitudes de crédito para evitar un impacto negativo en tu historial. Mantén bajo el porcentaje de uso de crédito en tus tarjetas, es decir, no utilices el límite máximo disponible. Revisa tu reporte de crédito de manera habitual para corregir posibles errores y para evaluar tu progreso en la creación de un historial crediticio positivo.

### **4. Presupuesto mensual:**

Para crear un presupuesto mensual adecuado, primero registra todos tus ingresos y gastos. Enumera tus fuentes de ingresos, incluido el salario, los ingresos secundarios y cualquier otro ingreso que recibas. Luego, detalla tus gastos mensuales, desde las facturas y el alquiler hasta los gastos variables como la comida y el entretenimiento. No olvides destinar una parte de tus ingresos al ahorro. Calcula la diferencia entre ingresos y gastos para verificar que gestionas tus recursos de manera adecuada. Puedes utilizar aplicaciones de herramientas de elaboración de presupuestos para que el registro sea más fácil. Revisa y ajusta tu presupuesto periódicamente para adaptarlo a los cambios en tus finanzas. Con disciplina y seguimiento constante podrás llevar un buen control de tus finanzas mensuales.

# Employee Spotlight | Destacado de los empleados



## ROCIO OLIVAS

Guymon, OK - Main

Rocio Olivas is a commercial lender at Equity Bank's Main Street location in Guymon, Oklahoma.

She was born in Chihuahua, Mexico. Rocio's father came to the U.S. for an agricultural opportunity.

"One of the challenges that I faced was as a teenager coming to a new country and not knowing a word of English, trying to fit in," Rocio said.

Rocio has been banking with Equity since she was 17 years old.

"I've had the same account number ever since," Rocio said. "I would encourage immigrants coming to the United States to believe in the banking system."



Rocio Olivas es encargada de préstamos comerciales en la sucursal de Equity Bank en Main Street en Guymon, Oklahoma.

Nació en Chihuahua, México. El padre de Rocío vino a los Estados Unidos en busca de una oportunidad en la agricultura.

"Uno de los desafíos que enfrenté cuando era adolescente fue llegar a un nuevo país y no saber ni una palabra de inglés, y tratar de adaptarme"

**"UNO DE LOS DESAFÍOS QUE ENFRENTÉ CUANDO ERA ADOLESCENTE FUE LLEGAR A UN NUEVO PAÍS Y NO SABER NI UNA PALABRA DE INGLÉS, Y TRATAR DE ADAPTARME"**

Rocio trabaja en Equity desde los 17 años.

"Tengo el mismo número de cuenta desde entonces", señala. "Yo alentaría a las y los inmigrantes que vienen a los Estados Unidos a que crean en el sistema bancario".

Lleva diez años trabajando en Equity Bank como encargada de préstamos. Ella dice que habla principalmente en español con sus clientes para asegurarse de que se sientan cómodos.

"Es muy importante para el mundo bancario tener personas bilingües, eso los hace sentir más cómodos, que hablen y se comuniquen en su idioma, y que entiendan exactamente lo que están firmando o lo que están haciendo", menciona Rocio.

they can speak their language and communicate in their language and having them understand exactly what they're signing or what they're doing," Rocio said.

**"ONE OF THE CHALLENGES THAT I FACED WAS AS A TEENAGER COMING TO A NEW COUNTRY AND NOT KNOWING A WORD OF ENGLISH, TRYING TO FIT IN"**

# Employee Spotlight | Destacado de los empleados



## AMADA ALVIDREZ

Guymon, OK - Main

Amada Alvidrez is the Regional Retail Sales Manager for the Southwest Kansas Region of Equity Bank, officing out of Guymon, Oklahoma.

She is from Chihuahua, Mexico, and came to the U.S. when she was nine years old.

"My father was already living in Guymon, and he just visited during holidays, summer vacation time,"

Amada said. "The summer after I completed my fifth-grade year in Mexico, my mom brought my younger brother and I to Guymon for a summer visit, which turned into a permanent stay."

Amada has been in Guymon her entire adult life now.



"I was a child, so the main [challenge] was I didn't speak English," Amada said. "So, that was the first challenge was to learn English. When I was in school, there was no English as a second language program. So, my principal just decided that I would repeat the fifth grade."

Amada was bullied in school for not speaking English and being an immigrant. But, years later, she ran into a classmate at the movie theater. He said her reaction to that bully still inspires him to this day.

"My response to the bully was that 'I didn't have to be like him, and I didn't have to act like him.' So, just because he was being mean to me and belittling me didn't mean that I have had to respond in the same way," Amada said.

Amada has been in banking for 29 years. She is part of the Oklahoma Bankers Association Board of Directors, now serving as Chairperson. She has served in virtually every role at the bank, from being a teller to working in HR and IT, to where she is now as a bank leader.

"The American banking system is safe, we have FDIC insurance, and we can trust banks," Amada said. "At Equity Bank, we are specifically equipped to help our immigrant customers more than anything because a lot of us are immigrants or children of immigrants. So, we know and understand what the challenges are, but also because we have a lot of tools available. Our app is available in Spanish, and that just makes things easy to navigate."



Amada Alvidrez es gerente regional de ventas minoristas para la región suroeste de Kansas de Equity Bank, en la sucursal de Guymon, Oklahoma.

Ella es de Chihuahua, México, y llegó a los Estados Unidos cuando tenía nueve años.

"Mi padre ya vivía en Guymon y solo me visitaba durante las vacaciones de verano", dice Amada. "El verano después de terminar el quinto grado en México, mi mamá nos llevó a mi hermano menor y a mí a Guymon a una visita de verano, que se convirtió en estadia permanente".

Amada ha pasado toda su vida adulta en Guymon.



"Yo era una niña, así que el principal [desafío] era que no hablaba inglés", señala Amada. "Ese fue el primer reto: aprender inglés. Cuando yo estaba en la escuela, no había ningún programa de inglés como segundo idioma. Entonces, el director decidió que repetiría el quinto grado".

Amada fue intimidada en la escuela por no hablar inglés y por ser inmigrante. Años después, se topó con un compañero de clase en el cine. Dijo que su reacción ante ese hostigador todavía la inspira hoy en día.

"Mi respuesta al acosador fue que 'no tenía que ser como él y no tenía que actuar como él'. Que él se estuviera portando mal conmigo y me menospreciara no significaba que yo tuviera que responder igual", dice Amada.

Amada lleva 29 años en el sector bancario. Es parte de la Junta Directiva de la Asociación de Banqueros de Oklahoma y ahora se desempeña como presidenta. Ha ocupado prácticamente todos los puestos en la banca, desde cajera y roles en recursos humanos y TI, hasta donde se encuentra ahora como líder bancaria.



"El sistema bancario estadounidense es seguro, tenemos seguro de la FDIC y podemos confiar en los bancos", dice Amada. "En Equity Bank, estamos equipados para ayudar a nuestros clientes inmigrantes, más que nada porque muchos de nosotros somos inmigrantes o hijos de inmigrantes. Sabemos y entendemos cuáles son los desafíos, y también tenemos muchas herramientas disponibles. Nuestra aplicación móvil se puede usar en español y eso facilita la navegación".

## **5. Health insurance:**

Health Insurance is a vital tool for ensuring access to necessary medical care and protecting against unforeseen medical costs. When choosing a health insurance plan, it's essential to consider factors such as the coverage offered, monthly costs, and copays. There are different types of policies, such as HMOs and PPOs, each with its own features and restrictions. Make sure you understand the terms and conditions of your plan, including the provider network and possible limitations. Prevention is also key, which is why many health insurance plans offer preventive services at no additional cost. Regularly reviewing your policy and adjusting it for your changing needs can help you maintain adequate coverage. When in doubt, consulting with an insurance advisor or company representative can provide valuable information to make informed decisions about your health and financial wellbeing.

## **6. Taxes:**

Taxation is a crucial aspect of financial life, and understanding taxes is essential to avoid legal complications and maximize tax opportunities. Broadly speaking, taxes are divided into direct and indirect taxes. Direct taxes, such as income tax, are levied directly on income and property. On the other hand, indirect taxes, such as VAT, are levied on the consumption of food and services. It is critical to keep accurate records of income, expenses, and deductions in order to meet tax obligations effectively. Additionally, staying on top of local and national tax laws will allow you to take advantage of potential benefits and avoid penalties. Consulting a tax professional can be beneficial in optimizing your tax situation ensuring regulatory compliance.

## **5. Seguro médico:**

El seguro médico es una herramienta esencial para garantizar el acceso a la atención médica necesaria y protegerse contra costos médicos imprevistos. Al elegir un plan de seguro médico, debes tener en cuenta factores como la cobertura ofrecida, los costos mensuales y los copagos. Existen diferentes tipos de pólizas como HMO y PPO (cerradas y flexibles), cada una con ciertas características y restricciones. Asegúrate de entender los términos y condiciones de tu plan, incluidas la red de proveedores y las posibles limitaciones. La prevención también es clave, por lo que muchos planes de seguro médico ofrecen servicios preventivos sin costo adicional. Si revisas con frecuencia tu póliza y la ajustas según tus necesidades cambiantes, podrás mantener una cobertura adecuada. En caso de dudas, consultar con un asesor de seguros o representante de la compañía para que te puedan proporcionar información valiosa para tomar decisiones.

## **6. Impuestos:**

Los impuestos son un aspecto básico de la vida financiera, y comprenderlos es esencial para evitar problemas legales y maximizar las oportunidades fiscales. A grandes rasgos, los impuestos se dividen en impuestos directos e indirectos. Los impuestos directos, como el impuesto sobre la renta, gravan directamente los ingresos y la propiedad. Por otro lado, los impuestos indirectos, como el IVA, gravan el consumo de alimentos y servicios. Es fundamental mantener registros precisos de ingresos, gastos y deducciones para poder cumplir con las obligaciones tributarias de manera adecuada. Además, si estás al tanto de las leyes fiscales locales y nacionales, podrás aprovechar posibles beneficios y evitar multas. Consultar con un(a) profesional fiscal puede ayudarte a optimizar tu situación fiscal y garantizar el cumplimiento de las normas.

## **7. Financial literacy:**

Financial education is key to making informed decisions and building a strong financial future. Start by understanding the basics, such as income, expenses, savings, and investment. Familiarize yourself with the importance of setting a budget that reflects your financial goals and learn how to manage credit responsibly. Explore different forms of investing and understand the associated risks and benefits. Additionally, familiarize yourself with financial products, such as savings accounts, credit cards, and loans, to choose options that align with your needs and circumstances. Keep a constant track of your finances, take advantage of available educational resources, and if necessary, seek professional financial advice. Investing in your own financial education is essential to achieving financial stability and making sound decisions throughout your life.

## **8. Sending money:**

Sending money back to your home country can be a major task, and it's crucial to do so safely and efficiently. First, research the different options available, such as bank transfers, remittance services, or online platforms. Compare rates, exchange rates, and delivery times to select the most convenient option. Be sure to provide accurate information about the recipient and follow local and international rules and regulations to avoid legal issues. Using reliable and recognized money transfer services can offer greater security in the transaction. Also, be aware of the potential fees and additional costs associated with the transfer so they you have a full understanding of the total cost. Keep a record of all transactions and regularly check details to ensure a hassle-free transfer.

## **7. Educación financiera:**

La educación financiera es clave para tomar decisiones informadas y construir un futuro financiero duradero. Primero, debes comprender los conceptos básicos, como ingresos, gastos, ahorro e inversión. Conoce la importancia de establecer un presupuesto que refleje tus objetivos financieros y aprende cómo administrar el crédito de manera responsable. Explora diferentes formas de inversión y comprende los riesgos y beneficios que cada una conlleva. Además, conoce los productos financieros como cuentas de ahorro, tarjetas de crédito y préstamos, para elegir opciones que se ajusten a tus necesidades y circunstancias. Mantén un seguimiento constante de tus finanzas, aprovecha los recursos educativos disponibles y, si es necesario, busca asesoría financiera profesional. Invertir en tu educación financiera es fundamental para alcanzar la estabilidad financiera y tomar decisiones acertadas a lo largo de la vida.

## **8. Envío de dinero:**

Enviar dinero a tu país de origen puede ser una gran tarea y es fundamental hacerlo de forma segura y eficiente. Primero, investiga las opciones disponibles, como transferencias bancarias, servicios de remesas o plataformas en línea. Compara tarifas, tipos de cambio y tiempos de entrega para seleccionar la opción más conveniente. Proporciona información precisa sobre la persona destinataria y sigue las normas y regulaciones locales e internacionales para evitar problemas legales. Las transacciones serán más seguras si usas servicios de transferencia de dinero confiables y reconocidos. Además, ten en cuenta las posibles comisiones y los costos adicionales asociados con la transferencia para que puedas calcular el costo total. Lleva un registro de todas las transacciones y verifica con frecuencia los detalles para que no haya problemas al transferir.

# Employee Spotlight | Destacado de los empleados



Erick Emes is a legal assistant with Equity Bank. Erick started at the Company's main headquarters off Rock Road in August 2023, but his journey to Wichita began long before that.



Erick is originally from Nicaragua. His parents moved to Guatemala in 1988, before coming to the United States in January 2001.

"I have both cultures, and I also consider myself an American because I've been here since I was ten years old," Erick said.

Erick remembers facing challenges as an immigrant from an early age. He was quick to learn English, but often had to serve as translator for his parents.

"When we first moved here, there was not a lot of diversity in a way in the city," Erick said. "There were a lot of challenges where we would go to the bank to cash a check [for example.] We were not able to have someone who would help in Spanish. And there I was as a ten-year-old, you know, trying to my best to translate something."

In middle school, Erick remembers a mentor helping navigate both the English language and the challenges of life as a new American.

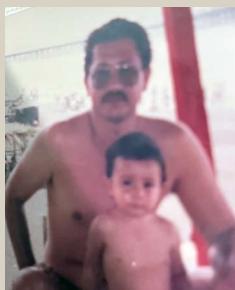
He attended Wichita West High School and went on to play soccer for Bethel University. He graduated with his paralegal degree and now has a wife and three kids, ages 15, eight and six. His parents still live in Wichita, too.

Erick credits his experience as a new American with why he chose the legal and financial fields.

"My advice [to first-generation Americans] would be to find the strength not to shy away from asking your question," Erick said. "There's a lot of times where I was embarrassed or shy, that I was not able to put away that fear of being either rejected or being laughed at for not saying the correct term or the correct word."

Erick believes he has found a home at Equity Bank.

"There are people out there who will help," Erick said. "Especially [a place] like Equity Bank, which is taking the steps forward to make sure that the Hispanic community, or any immigrant, is comfortable coming in and asking those questions."



## ERICK EMES

Wichita, KS-Rock Road

Erick Emes es auxiliar jurídico en Equity Bank. Comenzó en la sede principal de la empresa en Rock Road en agosto de 2023, pero su viaje a Wichita comenzó mucho antes.



Erick es originario de Nicaragua. Sus padres se mudaron a Guatemala en 1988, antes de llegar a los Estados Unidos en enero de 2001.

"Tengo ambas culturas y también me considero estadounidense porque vivo aquí desde que tenía diez años", cuenta Erick.

Erick recuerda haber enfrentado desafíos como inmigrante desde pequeño. Aprendió inglés rápidamente, pero a menudo tuvo que servir como traductor para sus padres.

"Cuando nos mudamos aquí, no había mucha diversidad en la ciudad", dice Erick. "Teníamos muchas dificultades cuando íbamos al banco a cobrar un cheque [por ejemplo]. No había quien nos atendiera en español. Y allí estaba yo a los diez años, ya sabes, haciendo todo lo posible para traducir algo".

En la secundaria, Erick recuerda a un mentor que le ayudó a navegar tanto el idioma inglés como a sortear los desafíos de la vida como nuevo estadounidense.

Asistió a la secundaria Wichita West y luego jugó fútbol en la Universidad Bethel. Se graduó con el título de auxiliar jurídico y ahora está casado y tiene tres hijos, de quince, ocho y seis años. Sus padres viven todavía en Wichita.

Erick atribuye a su experiencia como nuevo estadounidense el motivo por el que eligió los campos jurídico y financiero.

"Mi consejo [para las y los estadounidenses de primera generación] sería que encontraran la fuerza para no dejar de hacer sus preguntas", dijo Erick. "Hubo muchas ocasiones en las que me sentí avergonzado o cohibido, y no pude dejar de lado el miedo a ser rechazado o a que se rieran de mí por no decir el término o la palabra correcta".



Erick cree haber encontrado un hogar en Equity Bank.

"Hay personas que van a ayudarte", señala Erick. "Especialmente [un lugar] como Equity Bank, que está tomando medidas para que la comunidad hispana, o cualquier persona inmigrante, se sienta cómoda al venir y hacer esas preguntas".

## **9. Scam protection:**

Scam protection is essential in today's digital world. To avoid falling victim to fraud, be alert to unexpected emails, messages, or calls asking for personal or financial information. Verify the authenticity of sources before clicking on links or providing sensitive data. Use strong passwords and update them regularly, avoiding using the same password for multiple accounts. Stay informed about common scammer tactics and be skeptical of offers that seem too good to be true. Install up to date antivirus and anti-malware software on your devices for an extra layer of protection. Always check bank and credit card statements for suspicious activity and report any irregularities immediately. Prevention and awareness are key to protecting you against scams, so stay informed and trust your instincts if something seems out of the ordinary.

## **10. Compound interest:**

Compound interest is a financial concept that refers to the growth of an investment over time. Instead of earning interest only on the initial principal, compound interest allows the interest to generate to be reinvested periodically, resulting in exponential growth of funds. As interest accumulates and adds to the initial principal the total amount of money gradually increases over time, which can lead to significant returns in the long run.

## **9. Prevención de fraudes:**

En el mundo digital actual, la prevención de fraudes es esencial. Para evitar ser víctima de un fraude, ten cuidado con correos electrónicos, mensajes o llamadas inesperados que le pidan información personal o financiera. Verifica la autenticidad de las fuentes antes de hacer clic en los enlaces o proporcionar datos confidenciales. Usa contraseñas seguras y actualízalas cada cierto tiempo; no utilices la misma contraseña para varias cuentas. Infórmate sobre las tácticas comunes de los estafadores y desconfía de las ofertas que parecen demasiado buenas para ser verdad. Instala software antivirus y antimalware actualizado en tus dispositivos para tener una capa adicional de protección. Siempre revisa los estados de cuenta bancarios y de las tarjetas de crédito para detectar actividades sospechosas y reporta de inmediato cualquier irregularidad. La prevención y el conocimiento son claves para protegerte contra las estafas, así que infórmate y confía en tu intuición si algo parece fuera de lo común.

## **10. Interés compuesto:**

El interés compuesto es un concepto financiero que se refiere al crecimiento de una inversión a lo largo del tiempo. En lugar de ganar intereses solo sobre el capital inicial, el interés compuesto permite que los intereses generados se reinvertan periódicamente, lo que produce un crecimiento exponencial de los fondos. Conforme los intereses se acumulan y se suman al capital inicial, la cantidad total de dinero aumenta poco a poco con el tiempo, lo que puede generar rendimientos significativos a largo plazo.

# Employee Spotlight | Destacado de los empleados



## KARINA GALLEGOS Liberal, KS - Main

Karina Gallegos is the bank manager of the Equity Bank location on Lincoln Avenue in Liberal, Kansas. She is a first-generation American out of Hugoton.

Karina's father first came over from *<still need this answer>* at 16 years old with a work visa. Eventually, he brought over Karina's mother and her three older brothers. Karina and her younger brother were later born in Kansas.

**"A LOT OF CUSTOMERS WILL COME IN AND SAY, 'YOU UNDERSTAND WHERE WE'RE COMING FROM, 'OR 'YOU UNDERSTAND OUR LANGUAGE, AND IT'S EASY TO COMMUNICATE WITH YOU."**

"The challenge that we faced when my parents arrived was the language barrier," Karina said. "A lot of times we had to interpret for my parents."

Karina went to school in Hugoton and moved to Liberal when she got married.

"A lot of customers will come in and say, 'You understand where we're coming

from, 'or 'You understand our language, and it's easy to communicate with you,'" Karina said. "So, I do think that customers do come see us for that reason."

Karina encourages new immigrants to not be afraid. She said banking is evolving, as is technology, and so it's good for everyone to learn about our financial institutions like Equity Bank.

"It's nice to show my parents that we are able to keep on moving forward and to let them know that by coming here, they gave us a better future," Karina said.

Karina Gallegos es la gerente del banco Equity Bank de Lincoln Avenue en Liberal, Kansas. Es una estadounidense de primera generación de Hugoton.

El padre de Karina llegó por primera vez de *<respuesta pendiente>* a los 16 años con una visa de trabajo. Más tarde, trajo a la madre de Karina y a sus tres hermanos mayores. Karina y su hermano menor nacieron después en Kansas.

"El desafío que enfrentaron mis padres cuando llegaron fue la barrera del idioma", dice Karina. "Muchas veces tuvimos que interpretar para ellos".

Karina fue a la escuela en Hugoton y se mudó a Liberal cuando se casó.

"Muchos clientes vienen y dicen: 'Entiendes de dónde venimos' o 'Entiendes nuestro idioma y es fácil comunicarnos contigo', cuenta Karina. "Entonces, creo que los clientes vienen a vernos por ese motivo".

Karina anima a las personas inmigrantes a que no tengan miedo. Dice que la banca está evolucionando, al igual que la tecnología, por lo que es bueno que todos conozcan las instituciones financieras como Equity Bank.

"Es lindo demostrarles a mis padres que podemos seguir adelante y que sepan que al venir aquí nos dieron un futuro mejor", agrega Karina.

**"MUCHOS CLIENTES VIENEN Y DICEN: 'ENTIENDES DE DÓNDE VENIMOS' O 'ENTIENDES NUESTRO IDIOMA Y ES FÁCIL COMUNICARNOS CONTIGO."**

## **11. Life insurance:**

Life insurance is a contract between an insured and an insurance company that provides financial protection to designated beneficiaries in the event of the insured's death. The insured pays regular premiums to the insurance company, and in return, the company agrees to pay an agreed-upon sum insured to the beneficiaries in the event of death occurring during the period of coverage. The amount of the insurance and the premiums paid depend on several factors, such as the age, health status, and lifestyle of the insured. Life insurance provides peace of mind and financial security to the beneficiaries, as it can help cover expenses such as debts, mortgages, education, or any other financial needs they may face in the event of the insured's death.

## **11. Seguro de vida:**

El seguro de vida es un contrato entre una persona asegurada y una compañía de seguros que ofrece protección financiera a los beneficiarios designados en caso de que la persona asegurada fallezca. La persona asegurada paga primas regulares a la compañía de seguros, y a cambio, la compañía se compromete a pagar una suma asegurada acordada a los beneficiarios en caso de que la muerte ocurra durante el período de cobertura. El monto de la suma asegurada y las primas pagadas dependen de varios factores como la edad, la condición de salud y el estilo de vida de la persona asegurada. El seguro de vida proporciona tranquilidad y seguridad financiera a los beneficiarios, ya que puede ayudar a cubrir gastos como deudas, hipotecas, educación o cualquier otra necesidad financiera que surja si la persona asegurada muere.

## **12. Basic Financial Concepts for Children:**

Money is an important part of our lives, and it's critical to learn how to handle it properly. Saving is setting aside money to use in the future. It's important to set aside a portion of what you earn and keep it in a piggy bank or savings account. Budgeting is a plan for managing money. It means deciding how much money to use for different things, such as buying toys, savings for something special, or donating to a charitable cause. In addition, it is important to distinguish between needs and wants. Necessities are things we really need, like food, clothing, and shelter. Wishes are things we would like to have, such as toys or candy. Learning how to make smart decisions about how to earn, save and spend money will help us get on a good financial footing in the future.

## **12. Conceptos financieros básicos para niños y niñas:**

El dinero es una parte importante de nuestra vida, y es esencial aprender a administrarlo adecuadamente. Ahorrar es guardar dinero para usarlo más adelante. Es importante guardar una parte de lo que ganamos, y conservarla en una alcancía o una cuenta de ahorros. Un presupuesto es un plan para administrar el dinero. Significa decidir cuánto dinero gastar para diferentes cosas, como comprar juguetes, ahorrar para algo especial o donar a una causa benéfica. Además, es importante distinguir entre necesidades y deseos. Las necesidades son cosas que realmente necesitamos, como comida, ropa y vivienda. Los deseos son cosas que nos gustaría tener, como juguetes o dulces. Aprender a tomar decisiones inteligentes sobre cómo ganar, ahorrar y gastar el dinero nos servirá para tener una buena base financiera en el futuro.



## **OUR MISSION STATEMENT**

**Our mission is to empower and uplift the financial well-being of our clients and the communities we serve, creating a great culture to grow our team members, while providing a strong return for our shareholders.**



## **NUESTRA MISIÓN**

**Nuestra misión es empoderar a nuestros clientes y a las comunidades con las que trabajamos y fortalecer su bienestar financiero, creando una cultura ideal para que los miembros de nuestro equipo crezcan, al tiempo que proporcionamos una sólida rentabilidad a nuestros accionistas.**





[equitybank.com](http://equitybank.com)

1 (888) 733-5041



Member FDIC

Equal Housing Lender